



Kompensacija keleiviams, mokėtina jungiamojo skrydžio atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, turi būti apskaičiuojama atsižvelgiant į tiesioginį atstumą tarp išvykimo ir atvykimo oro uostų

Tai, kad faktinis tokio skrydžio atstumas dėl jungiamojo skrydžio yra didesnis už atstumą tarp išvykimo ir atvykimo oro uostų, neturi įtakos apskaičiuojant kompensaciją

Birgit Bossen, Anja Bossen ir Gudula Gräßmann skrido iš Romos į Hamburgą per Briuselį *Brussels Airlines* vykdomu skrydžiu. Kadangi jų lėktuvas atskrido į Hamburgą pavėlavęs tris valandas ir 50 minučių, palyginti su numatytu atvykimo laiku, jos pareiškė ieškinį *Amtsgericht Hamburg* (Hamburgo apylinkės teismas, Vokietija) dėl Sąjungos reglamente dėl kompensavimo oro transporto keleiviams¹ numatytos kompensacijos priteisimo.

Šiame reglamente, kaip jį aiškina Teisingumo Teismas, be kita ko, numatyta, kad vėlavimo trimis ar daugiau valandų atveju keleiviai turi teisę į 250 eurų kompensaciją 1 500 kilometrų ar mažesnio atstumo skrydžių atveju ir 400 eurų kompensaciją didesnio kaip 1 500 kilometrų atstumo skrydžių tarp dviejų valstybių narių atveju.

Atsižvelgdamas į tai Vokietijos teismas Teisingumo Teismo klausia, ar jungiamojo skrydžio atveju visas skrydžio atstumas yra atstumas tarp išvykimo ir atvykimo oro uostų (t. y. šiuo atveju 1 326 km tarp Romos ir Hamburgo), ar jis turi būti apskaičiuojamas atsižvelgiant į faktiškai nuskrįstą atstumą (šiuo atveju 1 656 km, t. y. 1 173 km tarp Romos ir Briuselio ir 483 km tarp Briuselio ir Hamburgo). Nuo atsakymo į šį klausimą priklauso atitinkamiems keleiviams mokėtinos kompensacijos dydis.

Šiandien priimtame sprendime Teisingumo Teismas visų pirma konstatuoja, kad, kiek tai susiję su teise į kompensaciją, reglamente **nedaromas skirtumas tarp to, ar susiję keleiviai atvyksta į savo galutinę paskirties vietą tiesioginiu, ar jungiamuoju skrydžiu**. Iš to Teisingumo Teismas daro išvadą, kad apskaičiuojant kompensacijos dydį keleiviai abiem atvejais turi būti vertinami vienodai.

Šiomis aplinkybėmis Teisingumo Teismas pažymi, kad reglamente numatytus skirtingus kompensacijos dydžius lemia skirtingos apimties nepatogumai, kuriuos keleiviai patiria dėl to, kad jie neturi galimybės laisvai pertvarkyti savo kelionę ir taip išvengti laiko praradimo dėl jų skrydžio atšaukimo ar atidėjimo ilgam laikui.

Šiuo klausimu Teisingumo Teismas mano, kad **skrydžio pobūdis (tiesioginis ar jungiamasis skrydis) neturi įtakos nepatogumų, kuriuos patiria keleiviai, apimčiai**. Todėl jungiamojo skrydžio atveju nustatant kompensacijos dydį reikia atsižvelgti tik į tiesioginį atstumą (ortodrominį atstumą), kuris įveikiamas tiesioginiu skrydžiu tarp išvykimo ir atvykimo oro uostų. Tai, kad faktiškai nuskrįstas atstumas dėl jungiamojo skrydžio yra didesnis už atstumą tarp išvykimo ir atvykimo oro uostų, neturi įtakos apskaičiuojant kompensaciją.

¹ 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantys Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, 1991, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

PASTABA: Prašyme priimti prejudicinį sprendimą valstybių narių teismai, nagrinėdami juose iškeltą bylą, gali pateikti Teisingumo Teismui klausimus dėl Sąjungos teisės išaiškinimo ar Sąjungos teisės akto galiojimo. Teisingumo Teismas nenagrinėja nacionalinės bylos. Remdamasis Teisingumo Teismo sprendimu šią bylą turi išspręsti nacionalinis teismas. Šis sprendimas taip pat privalomas kitiems nacionaliniams teismams, nagrinėjantiems panašias problemas.

Žiniasklaidai skirtas neoficialus dokumentas, neįpareigojantis Teisingumo Teismo.

[Visas sprendimo tekstas](#) nuo jo paskelbimo dienos prieinamas CURIA tinklalapyje.

Kontaktinis asmuo: Gitte Stadler ☎ (+352) 4303 3127

Nuotraukas iš sprendimo paskelbimo posėdžio galima rasti „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106